

## Pour un engagement citoyen: la chanson engagée et l'interview

Chaque année, le 10 décembre, Amnesty International nous fait prendre conscience que les droits de l'homme ne sont pas respectés partout dans le monde. Les avancées majeures en la matière (telles que la reconnaissance des droits des femmes et des enfants ainsi que l'abolition de la peine capitale dans plus de deux tiers des pays du globe) ne doivent pas nous faire oublier qu'il reste encore beaucoup à faire, par exemple en ce qui concerne les agressions dont sont victimes les militants, les journalistes et les défenseurs des droits humains.



Tous ne sont pas libres de s'exprimer et certains doivent lutter pour cette liberté citée à l'article 19 de la *Déclaration universelle des droits de l'homme* comme suit : « *Tout individu a droit à la liberté d'opinion et d'expression, ce qui implique le droit de ne pas être inquiété pour ses opinions et celui de chercher, de recevoir et de répandre, sans considération de frontières, les informations et les idées par quelque moyen d'expression que ce soit* ».

C'est dans ce contexte qu'il m'a semblé intéressant de créer un parcours afin d'amener les jeunes à s'intéresser aux droits humains et en particulier à la liberté d'expression.

### 1. Séquence sur la chanson engagée

#### **I. Thèmes de la chanson**

Activité fonctionnelle : découverte du thème, du point commun de diverses chansons engagées (cf. corpus ci-dessous) au moyen d'un blind test<sup>2</sup>

Activité de structuration (analyser et théoriser) : repérer les thèmes et le message des chansons engagées, puis différencier le thème du message

Activité de structuration (s'exercer) : repérer, dans le corpus de chansons engagées, d'autres textes qui illustrent les thèmes abordés

Activité fonctionnelle de réinvestissement (évaluation formative) : choisir une chanson, faire écouter un extrait aux autres élèves, expliquer son choix, le thème et le message de celle-ci

#### **II. Analyse et définition de la chanson engagée**

Brainstorming sur les mots : « engagement, artiste engagé, chanson engagée »

Activité fonctionnelle : écouter la chanson « Manhattan - Kaboul »

Activité de structuration : analyser la chanson « Manhattan - Kaboul » par le biais d'un questionnaire

Activité de structuration (théoriser) : définir la chanson engagée et construire une grille d'analyse à partir du questionnaire de « Manhattan - Kaboul »

<sup>2</sup> Le **blind test** est un jeu où il s'agit de deviner l'interprète, le titre ou l'année d'un morceau à partir d'un enregistrement musical ([www.wikipedia.org](http://www.wikipedia.org)).

**III. Chanson engagée : la liberté d'expression et la censure** (analyse de la chanson « Diego » de F. Gall et quelques informations sur la liberté d'expression et la censure)

**IV. Analyse d'une chanson choisie dans le corpus** (évaluation certificative)

**V. Ecriture de la fin d'une chanson engagée** (de F. Mey)

La première séquence du parcours porte donc sur la chanson engagée. J'ai élaboré un corpus de chansons d'hier et d'aujourd'hui. A mon sens, il est important de partir de ce que les élèves connaissent, mais aussi d'enrichir leur bagage culturel en étoffant leurs connaissances sur la chanson française.

La particularité de cette démarche repose sur le fait que les thèmes abordés sont en relation avec les droits de l'homme : le racisme, la politique, la société, la liberté d'expression, l'environnement. Le corpus sert de support pour dégager les principales caractéristiques de la chanson engagée et construire une grille d'analyse de celle-ci.



### Corpus de chansons engagées d'hier et d'aujourd'hui :

o Les douze chansons sont :

..... : (1) « Le déserteur » de Boris Vian (1954) et (2) « Manhattan - Kaboul » de Renaud et Axelle Red (2002).

..... : (3) « Comme un arbre dans la ville » de Maxime Le Forestier (1972) et (4) « Il faut que tu respires » de Mickey 3D (2002).

..... : (5) « Lettre à Kissinger » de Julos Beaucarne (1977) et (6) « On ne peut plus rien dire » de Didier Bourdon (2005).

..... : (7) « Je suis pour » de Michel Sardou et (8) « On n'est pas nés sous la même étoile » de IAM (1997).

..... : (9) « Anne, ma sœur Anne » de Louis Chédid et (10) « Blessé dans mon égo » de La Rumeur (2002).

..... : (11) « Les loups ont des têtes de mouton » de Julos Beaucarne et (12) « Ce plat pays » de Starflam (1997).

o Indique les thèmes que ces chansons évoquent : racisme – politique – guerre – société – liberté d'expression – environnement<sup>3</sup>

<sup>3</sup> Racisme (9-10) – politique (11-12) – guerre (1-2) – société (7-8) – liberté d'expression (5-6) – environnement (3-4)

Source : ARCHAMBEAU F., « La clé des chants », « Chanson française », in *Français 2000*, n° 107, Bruxelles, 1984, pp. 3-58.

## Grille d'analyse de la chanson engagée construite avec les élèves

- A partir du questionnaire d'analyse de la chanson « Manhattan – Kaboul » d'Axelle Red et de Renaud, les élèves construisent une grille qui leur permettra, par la suite, d'analyser d'autres chansons engagées.

<b>Images évoquées par la chanson</b>	
<b>Sentiments ressentis à l'écoute de la chanson</b>	
<b>Thème(s)</b>	
<b>Stéréotypes présents dans la chanson</b>	
<b>Identification des personnages évoqués dans la chanson</b>	
<b>Relations entre les personnages</b>	
<b>Décor(s)</b>	
<b>Messages transmis par l'auteur</b>	
<b>Références historiques, artistiques,... particulières</b>	
<b>Rôle du récepteur : confident, complice, opposant, adjuvant, acteur ou simple témoin</b>	
<b>Objectif(s) de l'auteur : se dire, exprimer ses sentiments, dénoncer, interpeler, raconter, décrire, parodier, annoncer, jouer avec les mots et les rythmes,...</b>	

## Quelques informations sur la liberté d'expression et la censure

*La censure est la limitation arbitraire ou doctrinale de la liberté d'expression de chacun. Elle passe par l'examen du détenteur d'un pouvoir (étatique ou religieux par exemple) sur des livres, journaux, pièces de théâtre et films, etc. avant d'en permettre la diffusion au public. Par extension, elle désigne différentes formes d'atteintes à la liberté d'expression<sup>4</sup>.*

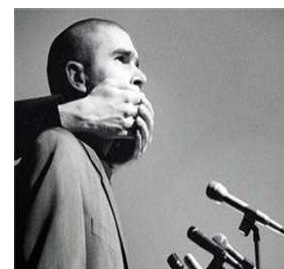


Photo : campagne pour le Prix Sakharov du Parlement européen pour la liberté d'expression (2007)

<sup>4</sup> Source : Wikipédia (définition de la censure).

La censure en France et en Belgique<sup>5</sup>:

De nos jours, la censure dite préventive s'exerce principalement dans deux domaines médiatiques : - le cinéma (avec la Commission de classification des œuvres cinématographiques),

- les publications pour la jeunesse.

La censure liée à l'âge est la plus banale en France. La Commission de classification des œuvres cinématographiques classe les films et leur bande-annonce selon l'âge du public autorisé à voir le film : il peut être interdit aux personnes de moins de 12, 16 ou 18 ans ou être classé X, interdit aux mineurs.

○ **Activité à réaliser à domicile : recherche dans les médias des exemples de censure.**

- Découpe dans un programme télévisé un exemple de censure.
- Recherche sur Internet des images, des publicités ayant été censurées.

○ **Ecoute et analyse d'une chanson : « Le chant des partisans »<sup>5</sup>**

Une référence culturelle qui pourrait être évoquée dans le cadre de cette séquence est une chanson de Joseph Kessel et Maurice Druon qui a été censurée sous l'occupation allemande. « Le chant des partisans » est une chanson de propagande des résistants. Elle fut au début, sous l'effet de la censure des Allemands, distribuée clandestinement. Maintenant, elle est devenue une chanson populaire. Elle est un symbole de la libération de la France, de la force de résistance des Français.

« Ami, entends-tu le vol noir des corbeaux sur nos plaines ?  
Ami, entends-tu les cris sourds du pays qu'on enchaîne ?  
Ohé, partisans, ouvriers et paysans, c'est l'alarme.  
Ce soir, l'ennemi connaîtra le prix du sang et les larmes.

Montez de la mine, descendez des collines, camarades !  
Sortez de la paille les fusils, la mitraille, les grenades.  
Ohé, les tueurs à la balle et au couteau, tuez vite !  
Ohé, saboteur, attention à ton fardeau : dynamite...

C'est nous qui brisons les barreaux des prisons pour nos frères.  
La haine à nos trousses et la faim qui nous pousse, la misère.  
Il y a des pays où les gens au creux des lits font des rêves.  
Ici, nous, vois-tu, nous, on marche et nous, on tue, nous, on crève...

Ici chacun sait ce qu'il veut, ce qu'il fait quand il passe.  
Ami, si tu tombes, un ami sort de l'ombre à ta place.  
Demain du sang noir sèchera au grand soleil sur les routes.  
Chantez, compagnons, dans la nuit la Liberté nous écoute...

Ami, entends-tu ces cris sourds du pays qu'on enchaîne ?  
Ami, entends-tu le vol noir des corbeaux sur nos plaines ?

- Quel est le thème de cette chanson ?
- Peux-tu expliquer le(s) message(s) de la chanson ?

<sup>5</sup> Source : [www.oodoc.com](http://www.oodoc.com)



## 2. Séquence sur l'interview

### **I. Découvrir les caractéristiques de l'interview en analysant deux interviews de Raphaël Mezrahi**

#### **II. « Les chats persans »**

Activités fonctionnelles : - observer l'affiche du film « Les chats persans » et dégager, par groupe, les thèmes probables du film (mise en commun au tableau)

- visionner une séquence du journal télévisé de TV5 Monde (la présentation du film et une interview du réalisateur du film : Bahman Ghobadi)

Activités de structuration : - changer nos représentations sur le film (questionnaire)

- dossier sur le film fourni aux élèves

Visionner et analyser le film « Les chats persans »

**III. Lire et analyser un article de presse :** « Droit à la liberté d'expression et à la culture, des mots qui sonnent faux en Iran » (article d'Amnesty International)

**Lire la retranscription d'une interview** du réalisateur iranien Bahman Ghobadi (parue dans un périodique de janvier 2010) dans laquelle il évoque les conditions difficiles du tournage du film en Iran.

#### **IV. Puis-je vous interviewer ?**

Après avoir lu l'article d'Amnesty International, visionné et lu des interviews du réalisateur du film « Les chats persans », les élèves travaillent par deux pour rédiger, puis mettre en scène une interview virtuelle du réalisateur par un journaliste (chaque élève endosse un des deux rôles). Lors de la présentation des interviews, celles-ci seront évaluées avec une fiche d'observation.

### « Les chats persans »



*D'un prof... à l'autre D'un prof... à l'autre D'un prof... à l'autre D'un prof... à l'autre D'un prof... à*

